

2001 月号  
1/1

平成13年1月1日発行  
No.786

# 小田原

広報

まちづくり情報誌



## 2001 ODAWARA EVOLUTION

2001年小田原は進化する

## 新世纪特別企画



〈新春座談会〉

# 世界の幸せ 小田原から

あけましておめでとうございます。

新世紀の始まりに、世界中が喜びで満ちあふれています。  
この記念すべき新春にふさわしく、市長・議長と青年海外協力隊として  
貴重な体験を積んだお二人が、小田原文学館で座談会を行いました。

さあ! 新しい時代の幕開けに、  
あなたもいっしょに夢と希望を膨らませよう。

地球  
反対から見た  
小田原

市長 国際的に活躍をされてきた山口さんと乙部さんですが、現地の活動を通じてどんなことを感じましたか。

山口 ゲアテマラでは、教えたというよりは、教わることばかりでした。そして、難しい問題に直面するたびに何度も、小田原の「資産の豊富さ」や「可能性」をうらやましくいました。これだけの「ボテンシャル」を持ち合わせているのだから、あとは人がアイデアを絞りだしてまちの能力を発揮させることが必要だと思います。

夢の中に小田原のうまい刺身やひものが出てきて、うなされたときもありました。(笑)

乙部 私も教わることの方が多いつたですし、「人間にとつて大切なものの『家族愛』など原点の部分も改めて学びました。パナマにも首都を少し離れただけで、豊かな山・海・川があるのですが、やはり私の育った下曾我の方がすてきですね。

白梅に飾られた富士山など、この自然はどこにも負けないものです。

また、現地の日本人には、両親自家製の梅干しも大好評でした。下曾我の梅干しは世界的に有名になりました。(笑)

議長 お二人のように地元や社会に貢献できることは本当に幸せだと思います。それには、勇気や実行力、そして実現するための健康な体と心、考え方とする頭脳が必要になります。

しかし、山口さんや乙部さんが感じた小田原の魅力に私達が慣れてしまっていることは、とても残念なことかもしません。

# 地方都市の戦国時代を勝ち抜こう

市長 そうですね。21世紀は、われわれがチャレンジ精神を持って「まちをもつと良くしよう」と今まで以上に思うことが必要になります。昨年4月に地方分権一括法により、国と地方は対等・協力関係となりました。これによって小田原を含めて地方都市は個性あるまちづくりができるようになつたわけです。逆に言えば地方間競争の始まり、いわば「地方都市の戦国時代」の到来です。小田原は21世紀を勝ち抜かなくてはなりません。

議長 これから社会は経済だけではなく、環境・教育・文化といったソフトの部分が競争になると思います。議会としても、市民と総密に情報交換を行い、知恵を絞っていく。そして小田原が独自の花を咲かせるように努力していきます。20世紀の既成観念にとらわれないことが必要なのです。

## 自分を持て！

市長 ところで、21世紀の若者に何かメッセージを贈つていただけますか。

山口 「まず最初に自分が幸せになることですね。そして、好きなこと、好きな人を見つけ、そのため自分にがんばる。私は福沢諭吉の「独立の気力なき者は、國を思うこと深くならず」という言葉が好きです。各個人が人に頼らず、自分の好きなことのために一生懸命



二見健一 市議会議長



小澤良明市長

命やることが、実は社会の発展にとって最も大切だと思うのです。

市長 郷土の偉人・宮尊徳も、まず自分が豊かになって、そして他人に手を差し伸べないと説いています。少林寺拳法の言葉にも「自他其榮」という教えもあります。まず、小田原が豊かに、元気になりますことで、日本として国際社会にも貢献できるのだと思います。私は、昨年から「健康」と「教育」をまちづくりの柱に掲げてまいりました。「まちづくり」は「ひとりくり」。健全な心と健やかな体をもつ若者の個人の成長を願い、その人材をまちづくりに生かしていきます。

レイモンド・チャンドラーの「強くなれば生きていけない。優しさを知らなければ生きていいく資格がない」という言葉どおりに、まさに強さと優しさを併せ持つたリーダーの出現を期待します。

乙部 私は、若者に夢や目標をしっかりと持つてほしいと思います。私の経験によると、目標がある方が人生を歩みやすくなります。何事にも一生懸命になります。また途中で目標が変わつてもそれはそれで良い事だと思います。

議長 人間は自分の夢以上には大きくなれない」という言葉があります。「夢を持つ」「あきらめない」ということはとても大切なことです。達成できなくてもそれはことはありません。

小学校でできなければ中学校で、さらに高校、社会人と常に夢を追いつづけることが、新世纪を切り開いていくエネルギーとなるのです。

（継行）3年間勤務後、学生時代からの夢である「青年人海事協力隊として、グアテマラへ2年間仕事、現地の民芸品の開発及び市場拡大を支援するプロジェクトに取り組んだ。現在は、国際経営学研究科在籍、永源出身、山口匡さん

大学を卒業後、栄養士としてバナマに3年間任務。その後衛生管理まで般身的な活動を行つた。現在は、老人保健施設にじの丘足柄（南足柄）の米澤君一曾孫。



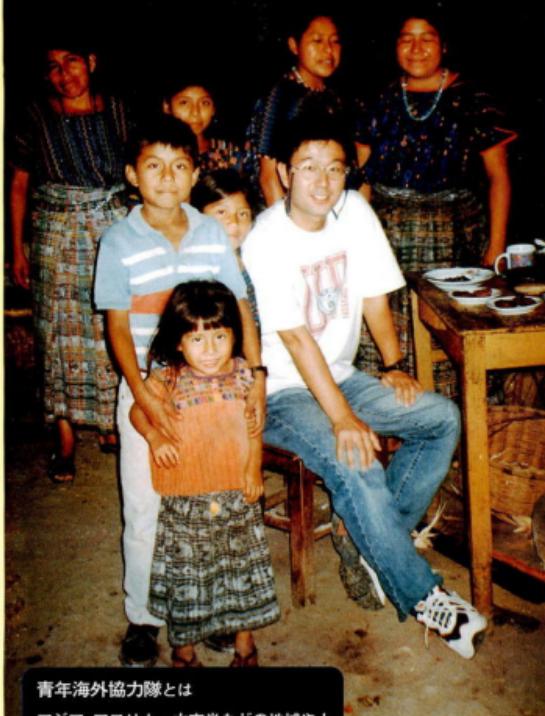
乙部恵子さん

# 今、自分の幸せのある幸せ 未来の幸せのための 目標



後列中央が乙部さん。活動をともにしてきたパナマの先住民族と。帰国時に、この衣装をいただいたという。

パナマ…太平洋と大西洋を運河でつなぎ、北アメリカと南アメリカを吊り橋で結ぶ国。人口250万人。北海道ほどの国土。首都パナマ市には世界の銀行が集まっている。



## 青年海外協力隊とは

アジア・アフリカ・中南米などの地域や人とのため、自分の技術や経験を生かしたいという強い意思を持っている青年を派遣。昭和40年の発足以来、66か国へ2万人を超える青年を派遣。現在も約2千5百人の隊員が世界59か国で活躍中。小田原からは約40人が参加した。

**議長** 今年はボランティア国際年です。私は、今まで地域においてさまざまな取り組みをしてきました。だれでも気軽に

にできるボランティアには、いっぽいあるはずであります。皆が協力して、地域が幸せになることを願います。市議会としましても、一人でも多くのの方の声に耳を傾けていきたいと思います。

**市長** 新世紀を迎え、小田原には「守つていかななければならぬもの」と「えなくてはいけないもの」があります。世

の中の動きが、いくら激しくなつてもそれを見きわめなければなりません。

20万市民の方には小田原というまちを正直に評価していただけるように、地域を理解し、誇りと愛着をもつてまちづくりに参加してほしいのです。そして、市民の総意、議会の協力のもと、未来の幸せを築いていくことが私に課せられた責務であると感じています。21世紀を迎え、小田原はますます国際化豊かになり、世界に向けて輝きます。未来を幸せにするのは、今の私たちの行



**市長** 最後に小田原に向けてのメッセージ一語ご自身の抱負をお願いします。

**山口** 魅力のあるまちは多くの人が集まります。小田原は世界中から人材が集まってアイデアが集結すると、その積み重ねられた伝統が飛躍する可能性があると思います。小田原が世界中から人が集まるまちになるときです。私も自分の目標である国際協力の仕事に就き、がんばります。

**乙部** 小田原には今までどおりに、だれもがホッとするあつたかいまちであり続けてほしいと思います。私は栄養士という仕事を選んで本当によかつたと思えるよう、日々がんばつていただきたいと思います。

グアテマラ城の織手さん宅の夕食に招かれて心温まる時を過ごす山口さん。

グアテマラ…中央アメリカ。首都グアテマラティは、近代的なホテルやオフィスが建ち並び人口100万人を超える大都市。マヤ文明のティカル遺跡は世界遺産に指定されている。

# 童謡のまち

## おだわら

小田原は「めだかの学校」や北原白秋の「赤い鳥小鳥」など  
の名作がたくさん生まれた童謡のふるさとです。  
市制施行60周年を記念して開催されたフェスティバルでは、  
21世紀に歌い継がれる2つの新しい童謡が誕生しました。



●広報広聴室 ☎ 33-1261  
生涯学習課 ☎ 33-1720

## 全国童謡フェスティバル '白秋IN小田原'

### 小田原男声合唱団に栄冠



▲最優秀賞 小田原男声合唱団

■特別賞 西大保育園



11月26日(土)に市民会館で全国童謡フェスティバルが開催されました。歌唱コンクールでは、北海道から九州まで、全国488人の中から選ばれた16組が熱唱し、地元出場者の活躍に歓声があがりました。全国から732点もの応募があった創作童謡詩コンクールでは、優秀作品に曲がつけられ、これから歌い継がれることを願つて披露されました。

### 一般の部 最優秀作品

いづもの道

冨永佳弓子(千葉県川崎市児童文学作家・53歳)

ねずみが かじる なにを かじる  
にんじん かじる なんぞ かじる  
うさぎに なりたい あつそう  
ねずみが かじる なにを かじる  
おうちを かじる なんぞ かじる  
ねずみに なりたい あつそう  
ねずみが かじる なにを かじる  
おうちを かじる なんぞ かじる  
ねずみに なりたい あつそう



いづもの道 赤い道  
いづもの道 ちいさいころから歩いてる道  
いづもの道 いつもの道  
鬼こつけで ころんで泣いて  
ひとりで帰つた 細い道  
ひとりで泣いて  
どなりのころぐさがゆれていたね  
わたくしのことを見ていたね  
わたくしのことを知つていつの道

いづもの道 手紙をもつて  
あそ子への手紙をもつて  
ボストにかけてく細い道  
きんもくせいが笑いているね  
あき地で子ねが見ているね  
わたくしのことを知つていつの道

### 創作童謡詩コンクール 最優秀作品

ねずみがかじるには小田原市下町大使の  
石井敏さんが、「いつもの道には湯島昭彦  
が曲をつけました。21世紀にも歌い継がれる  
新しい小田原の童謡です。」

## 小田原発 童謡コンサート IN 東京ステーション

小田原少年少女合唱隊&マルベリー・チェンバーグマイアによる童謡コンサートを11月30日に東京駅にて行いました。

懐かしい歌や小田原生まれの新作童謡「ねずみがかじる」「いつもの道」など美しいハーモニーが大正ロマンの駅舎にこだまし、家路を急ぐたくさんの人が足を止め聞き入っていました。

めだかの学校や北原白秋の童謡「べこだ」と歌いました。

ボランティアを考える

# 2001年は ボランティア国際年

国連では、2001年をボランティア国際年と宣言し、  
ボランティア活動に対する啓発・促進・環境整備・情報の  
ネットワーク充実などを図っていこうとしています。

21世紀は、社会の成熟化に伴い、ますます市民活動が活発化していくことでしょう。  
さらに地方分権による各自治体の主体的かつ特色あるまちづくりが求められる中では、  
行政と市民の協働のまちづくりが重要になっていきます。

あなたもこの機会に、ボランティアについて考えてみましょう。

## おだわら市民活動 サボートセンターが 4月にオープン

市民交流課 ☎ 33-17703

ボランティアの強い味方  
社会福祉協議会に相談しよう！

社会福祉協議会 ☎ 35-40000

おだわら市民活動サポートセンターは、福  
祉、社会教育、まちづくり、環境など、あ  
らゆる分野の市民活動をサポートする施設  
です。活動のための打ち合わせや、作業  
情報収集・発信、他団体との交流の場とし  
てご利用いただけます。

また、「ボランティア活動に興味はあるが、  
何をしたらよいかわからない」というような  
方もぜひご利用ください。

●ボランティアを知る  
社会福祉協議会にはボランティアセンター  
を開設しています。このセンターでは、活  
動に関するさまざまな情報提供や講座開催、  
相談などを行っています。また、寄せられ  
た寄託金はボランティア活動など有効に  
使っています。

●利用時間  
9時～21時30分  
(ミーティングルームと、ロッカーカーの使用  
については、予約制です。)

●休館日  
月曜日・国民の祝日の翌日  
(市民会館と同じ)

●対象  
自主的で常利を目的としない社会  
貢献活動を行う団体等(ただし政治、宗教  
などの活動には利用できません)

●施設の内容  
無料でご利用いただけるものは

ミーティングルーム2室・交流サロン・ワーキン  
グコーナー・情報コーナー・展示コーナーなど  
有料でご利用いただくものは  
印刷製版1枚10円(印

コピー機(一枚10円)  
ロッカー(1ヶ月大300円・小200円)

※申込方法などについては、「広報おだわら」ふ

2月15日号でお知らせいたします。

市 民 福 祉 大 学 募 集

ボランティア活動が生み出す新しい社会

場所 マロニエ

定員 100人・先着順

時間 13時30分～15時

申込 1月1日～1月31日(火)～NPOとボランティア

2月27日(火)～「21世紀を育む、子ども  
たちのためのボランティア活動」

3月23日(金)「地域福祉とボランティア」

1月5日(金)から

社会福祉協議会 ☎ 35-40000

6

# ドキドキ体験 録音ボランティア

広報レポーター  
中川則子さん(板橋)

## ボランティアを考える

### 録音奉仕ってなに?

録音奉仕活動の歴史は戦前の点訳にさかのぼり、中途失明などで点字が使えない人のために有志が集まつて録音を行うようになつたのが始まりと言われている。時代の変遷とともに便利になる録音機器を使いこなし、現代用語とも向き合はばならない。まさに時代を先取りするボランティア活動であるといえる。

それでは録音奉仕とは具体的に何であるか。「視覚障害者のための本の朗読」と答えたが、それは活動のほんの一部であり、実際に生활に必要な不可欠な情報、たとえば健康カレンダー・ごみ収集日カレンダー、広報ねだわらといった数多くの印刷物を音声に変えて提供するという、ボランティアと呼んでしまうにはあまりにも責任の重い、福祉行政の仕事にもすべきほど価値のある活動である。本好きなら、文字が読めれば、すぐにでも役に立てるし簡単に思つてしまいそうになるが、残念ながらそうはいかない。

まず呼吸法から始まり、次に発音、発声、そして声の適性も重要な条件となる。さらには、朗説ではなく音声訳であることの認識、正しい日本語への関心を持つこと、日常においても正しい表現方法を心がけること、などなど実に多方面にわたつてのしっかりした心構えが必要とされるのである。

### いざ、体験。すぐ降参!

実際に録音を体験させていただいた。まず背すじをまつすぐに、心音が入ってしまった。机に付けて、マイクと口の間隔は一定に。ここまで全身が固まつてしまつた。首を動かさずに目だけで原稿を追う。フレーズの途中で息が詰かなくなってしまった。できるだけ長く、お腹から声をとつたら読めない文字が。たちに降参してしまつた。「声の質は良い」と褒めていただが、とても朝一夕には取り組めない作業であると感じた。これだけハードな活動は、軽い気持ちでちょっと片手間にできるようなものではないというのが正直な感想である。音声訳というものに定めがある以上、ボランティアを希望する人への選考がある程度厳しくなるのはやむを得ないことなのかも知れない。

「でもね」と山口智子さん、「視覚障害者へのボランティアは録音奉仕だけではないのです。スポーツクラブの手伝い、ガイドヘルパーなどたくさんあるので、もっとボランティア活動全体に目を向けてほしいのです」と。



### 何ができるか。それが大事

「自分は録音奉仕には向いていない。だからボランティアはできない」ではなく、「録音奉仕には向いていない。ではほかに何があるのか。何ができるのか」というように意識を持つべきことが、福祉社会の員として前へ進むための手段ではないだろうか。ボランティア、パリアフリーは常に、法やジレンマとの戦いでもある。車椅子にとって困りものの段差も、白い杖の人にはなくてはならない場合もある。だれもが安心して暮らせる環境は、まだ目に見えないほどはできるようになるのではないか。しかし、人は助け合いが遠くにある。しかし、助け合いができないわけでは生きていけない。少しすつでも進むべきであろう。

ボランティアに携わる人はそれぞれに小さなバリアフリーの精神を持つている。せつかくの21世紀、全部まとめて一つの形で表現できたらいい。あるいは「あ」というのが、私の夢のひとつもある。



小田原市録音奉仕会  
山口智子さん(中里)

「生きる力」の育成を目指し、これまでの教科の枠を超えた総合的な学習の時間が2002年から新設されます。多くの学校ではもうすでに創意工夫を生かした意欲的な取り組みがスタートしています。

# 学校が変わります

## 「総合的な学習の時間」

高等学校教育課 ☎ 33-1684

### 総合的な学習の時間とは

これまでの西一般的といわれた学校の授業を変え、学校が創意工夫を生かした特色ある教育活動が行える時間

1. 地域や学校、子どもたちの実態に応じ、学校が創意工夫を生かした特色ある教育活動が行える時間
2. 国際理解、情報、環境、福祉・健康などを

どの時間など従来の教科をまたがるような課題に関する学習を行える時間です。この時間は、知識を教える授業ではなく、

1. 自ら学び自ら考える力の育成
2. 学び方や調べ方を身につけること

をねらいとした授業が展開されます。



2年生 お祭り調査

総合的な学習の時間数は、小学校では3年生以上から週あたり3時間程度、中学校では週あたり2~4時間程度です。その内容は各学校ごとに決めます。したがって教科書はありません。

### 意欲的な取り組みがスタート

総合的な学習の時間の名称は学校によつて違います。小田原市の小・中学校も、「SEABLAN (セルブエンジョイ・アクティブ)」「千代子タイム」「GTO (グレイ特・タイム・ODAWARA)」など、学校の特色のうかがえるユニークな名前をつけています。

多くの小・中学校で、さまざまな実践が進んでいます。また、保護者や地域の方の参加により、みんなで作り上げていく学習になっています。

なかでも大窓小学校は、早くからこの学習に取り組み、成果を上げてきています。昨年7月、10月、11月には公開授業研究会が開かれました。

また新玉小学校では、昨年11月15日に生徒会と総合的な学習時間の研究発表会を行い、全学年の授業が公開されました。新玉小学校では、生活科と総合的な学習時間について調べ、自分たちのおみこしを作つて迎えた「なかよしまつり」、3年生は大豆を育てるところから始まった豆腐づくり、5年生は新玉小リニューアル大作戦、5



5年生 漆塗り体験  
1年生 けいじゅつランド

期待ふくらむ  
総合的な学習の時間

まだまだスタートしたばかりの総合的な学習時間。どんな課題を取り上げていくのか、子どもの思いと教師の願いをどう結びつけていくのか、地域の方にどのように協力していただきのか、安全面の問題をどうするのかなど、課題はたくさんあります。

しかし、子どもたちは総合的な学習が大好き。取り組むときの目が輝いています。教師からも「子どもたちの力を再認識した」という声があがり、手応えは十分。これから



6年生 積穴住居づくり

# 気軽にできる」とから始めよう

「生活習慣を改善して健康づくり」

■市民健康課 ☎ 470820

失つて、はじめてわかる  
健康の価値！

普段、健康のことはあまり意識せずに過ごしながらですが、ひとたびトラブルが起きたとき、はじめて健康の大切さに気がつくます。特に最近では、社会や生活の変化によりさまざまな疾病や痛苦を感じてしまふこともあります。健康を損なう危険性が増えています。

簡単なことから始めよう

体の調子が良いとき、その状態を維持するよう努力すれば、免疫力が増大され、いざというときに病気とたたかう大きな力となります。健康くちは、地味でも自分にできるところから始めれば、心地よい快適なものになります。

**【栄養・食生活】**

高血圧、高脂血症、糖尿病などは生活習慣病と関連します。まず、食事の量と内容を見直しましょう。量の目安として、標準は男性9200歩以上、女性8300歩以上です。中程度の労働をした場合で、一日1900

0~12250キロカロリーと言われています。また、脂質は高血圧、脳卒中、心臓病の原因になるため減らしたいものです。

1日の量は一般的には10g未満です。脂肪の取り過ぎは、肥満のほか、脳卒中、心臓病、大腸がん、乳がんなどを引き起こす要因となります。肉に含まれる脂肪によりさまざまな疾患や痛苦を引き起こしてしまうこともあります。油断していると健康を損なう危険性が増えています。

なお、野菜の多くは、がん、脳卒中などの予防のほか、便秘、骨粗鬆症予防にもなります。特に、緑の野菜は貧血の予防にいいなどいことをつめます。毎日できるだけ多くの野菜を取り、バランスのとれた食生活を心がけましょう。

**【身体活動・運動】**

生活習慣病の発生予防、気分転換、身体機能の向上などの効果があります。いつでもどこでも気分でできるウォーキングをぜひお勧めします。1日の歩数の目標は男性9200歩以上、女性8300歩以上です。



【休養・心の健康づくり】

心の健康は生活の質をも左右します。肉体的なストレスも心に大きく影響するので、十分な睡眠を確保し、趣味を持つなど上手に気分転換をしてストレスを減らしましょう。



たばこはがんや心臓病と大きく関係します。特に、喫煙の喫煙は貧血の予防にいいなどいことをつめます。毎日できるだけ多くの野菜を取り、バランスのとれた食生活を心がけましょう。

**【保健センター】**

保健センターでも希望者への禁煙指導を行なっています。また、飲酒も多量になると慢性的な影響を及ぼします。月に一度の定期的な検診を受けることをおすすめします。

【健康なときから始めよう】

各自が健康的な生活習慣を身につけて定期的に健診を受ける努力を積み重ねることで病気の予防につながります。

健康づくりをしてきた人とそうでない人は、年をとったときに差が出でます。病気になつてからではなく、健診などから始めていつまでも豊かで幸せな人生を送つてください。



健康づくりに役立つ保健事業

自分の健康は自分で守るのが基本ですが、保健婦も市民の皆さんのがんの健康づくりのお手伝いをしています。

「健康づくり教室」と「女性のための健康づくり講座」では、体操やウォーキングの方法を学習したり、年間を通じて同じ仲間と健診について一緒に考えたり、話し合なうことができます。なお、月一回予約制の「すこやか健康相談」では、保健婦・栄養士が相談に応じています。お気軽にお相談ください。

また、地域で行われる結核健診時の健

康相談、内育別の各種健康教室など、豊富なメニューを取り揃えています。月程など詳しくは、毎月15日に発行される広報「おだわらいふ」の「健康コーナー」で紹介しています。ぜひご覧ください。

そのほか、40歳以上の方には、健診結果や健康づか、40歳以上の方には、記録をしながら、「自分の健康管理に役立てていくことができる健康手帳を、市役所、支所、連絡所、マロニエ、保健センターで配布しています。こちらもぜひご利用ください。

# おだわらこどもかるた

市制60周年記念

孫の笑顔が生んだカルタ

市制60周年を記念して小田原の歴史・文化・自然・行事などを紹介したカルタが寄贈された。

発行者は山主保育園長の都築融光さん。読みは市内保育園の職員8人がボランティアで協力し作成した。そのイメージを地元の創作家木版画家の佐藤北山さんが絵札にみこと表現し、題字は小澤市長の直筆である。

「これを作ろうとするきっかけは、孫と遊んだ群馬の上毛カルタです。孫のいきいきとした笑顔を見ているうちに『これだ』とひらめきました。幼いころから、小田原を知り、郷土を愛して健やかに育てほしい」と都築さんはこのカルタへの思いを語った。

「平成11年12月から、スタッフ全員が忙しい仕事の合間をぬって一生懸命がんばつてくれました。それに加えて、スタッフを支える各園の皆さんがあなたかい応援も大変に心強いものでした」と都築さん。

「私はこのカルタへの人に運んでくれたのです」と。何人かの苦労が積み重なって、この芸術性高い「おだわらこどもかるた」が完成したのだ。

この製作に携わったすべてのスタッフの気持ちを都築さんが語った。「このカルタを取り合う子どもたちの笑顔を見れば、苦労はもう過去のものですよ」と。



左 岩本さん、中央 都築さん。市長を訪問し、市内保育園・幼稚園のため1000組を寄贈した。

作業と宿題と現地調査の繰り返し

スタッフのひとり、豊川保育園園長の岩本あいさんは笑顔で語った。「教育委員会の資料を題材に、小田原の勉強から始めました。新しい発見があり、とても楽しかったです。

作業としては、保育が終るとスタッフ全員で

持ち寄った読みを検討しました。その課題は、宿題として各自の園で検討し、また持ち寄るという繰り返しでした。

さらに、休日には現地に足を運んで、写真撮り、イメージをつくづく。特に歴史などは限られた文字数の中で、正確かつ園児にもわかりやすく表現することは、とても難しかつたという。

「私たちの原案をもとに、彫り上げる北山さんも大変でした。北山さん自身も何度も現

在するに足を運んでくれたのです」と。何人かの苦労が積み重なって、この芸術性高い「おだわらこどもかるた」が完成したのだ。

この製作に携わったすべてのスタッフの気持ちを都築さんが語った。「このカルタを取り合う子どもたちの笑顔を見れば、苦労はもう過去のものですよ」と。

## 地方分権推進に向けて

小澤市長 国へ要望

全国特例市連絡協議会の会長を務める小澤市長が自治省を訪ね、特例市に対する事務権限の拡充や財源確保の充実を求めて「12月分権推進に関する要望」を昨年12月に提出しました。

この協議会は小田原市をはじめ全国の特例市10市に由来する。昨年11月10日に設立されたもので、今後、特例市相互の連携を図り、各市が地域特性を生かしたまちづくりを進めしていくため、特例制度の充実に向けた検討・研究のほか、関係機関への要望活動を実施していく予定です。

また、来年4月に移行予定の20市には、協議会加入を働きかけています。地方分権を推進すると大きな任務を背負う会長として、小澤市長の手腕に全国の視線が集まっています。

## 都市計画公園の変更案の継続観 都市計画課

●都市計画課 ☎ 33-2571

辻村植物公園の区域に米国者の利便性を向上させるため駐車場を追加するなどの変更をします。

なお、意見のある方は、期間内に意見書を提出できます。

継続期間 1月12日(金)～26日(金)  
時間 8時30分～17時(土日を除く)

場所 市役所都市計画課(6階)  
観音門付近

# お知らせ

# みんなで支える医療保険

今月から自己負担金が変わります

国民健康保険担当 ☎ 33-1835

医療給付担当(老人保健など) ☎ 33-1844

病気やけがは、いつだれにふりかかってくるかわかりません。もし健康保険がなかったら、高額な医療費を個人が負担するのは大変なことです。そのために、日本にお住まいのすべての方が加入して、みんなで保険料を負担しあうのが医療保険制度です。

この医療保険制度が、今、大きな問題を抱えています。高齢者が増えたことや医療が高度になったことから医療費が増大し、収入と支出のバランスが崩れています。

平成13年1月診療分から、健康保険法などが一部改正され、みなさんの負担金が変わりました。だれもが安心して医療を受けられるように、医療保険制度をみんなで支えていきましょう。

## 主な変更内容

### 1 国民健康保険

高額療養費の自己負担限度額が  
変わります

医療機関に支払った医療費(保険適用分)の自己負担額がある基準額(自己負担限度額)を超えたとき、超えた分を支給するのが高額療養費支給制度です。(表1)

①自己負担限度額は、所得によって異なります。これまでの低所得者・一般の区分に加え、新たに上位所得者の区分が新設されました。上位所得者は、国が定める方法で計算した総所得金額が、1年で670万円以上の世帯となります。

②一般および上位所得者の区分の自己負担限度額には新たに患者の方が受けた医療サービスの費用によって、表のとおり加算額が設定されます。

### 2 老人保健

(70歳以上または一定の障害のある  
65歳以上の方)

これまで定額制だった負担金に定率制度が導入され、新たに、同一世帯で複数のお年寄りが入院した場合などの高額医療費の支給制度が設けられました。(表2)



(表1)

区分		自己負担限度額	
住民税課税世帯	上位所得者	121,800円+	(実際にかかった医療費(10割)が609,000円を超えた場合は、超えた分の1%)
	一般	63,600円+	(実際にかかった医療費(10割)が318,000円を超えた場合は、超えた分の1%)
住民税非課税世帯等		35,400円(従来どおり)	

\*所得の申告をされていない人は、区分が判断できないため、上位所得者として扱われますのでご注意ください。

\*過去12ヶ月以内に4回以上高額療養費を受給した世帯では、4回目の受給から上記の自己負担限度額が減額されます。

(表2)

区分	負担割合	上限額(月)	
		外来	入院
外 来	200床以上	5,000円(院外処方の場合は2,500円)	
	200床未満	3,000円(院外処方の場合は1,500円)	
	定率制	3,000円(院外処方の場合は1,500円)	
	定額負担制	800円/日(月4回まで負担)	
院外処方の薬局	定率制の病院・診療所	1割	2,500円または1,500円
	定額負担の診療所		なし
入 院	一般	37,200円	
	定率制	1割	非課税世帯 24,600円 非課税世帯で老齢福祉年金受給者 15,000円
	定額負担制	1割	3,000円
老人訪問看護療養費			600円/日(月5回まで負担)
	同一世帯に属する複数の老人が入院した場合などの取り扱い		
	*一般負担限度額37,200円/月(30,000円以上を世帯合算) *非課税世帯負担限度額24,600円/月(21,000円以上を世帯合算)		
高額療養費制度			

### 3 高齢者医療費助成制度 (68歳、69歳の方)

老人保健に準じて、負担金が変わります。また、薬剤の種類や日数に応じて負担していた外来の薬剤一部負担金も、助成の対象になります。



#### 医療費のお知らせ

自己負担額や保険が支払った額を合わせて、医療機関に支払われた医療費の総額などを知っていたため、市の国民健康保険と老人保健では、年6か月を対象として、その月に受診した全世界に医療費の額をお知らせしています。

ご自身の医療費と医療保険制度について正しく知っていただき、健康への一層のお気づかいをお願いいたします。

魅力あふれるまちづくりに貢献

# 平成12年度 小田原市民功労賞は この方に！



小田原市橋文化協会  
小田原城住吉橋架橋工事及び小田原  
城跡櫻門等復元工事について指導的役  
割を果たされたほか、小田原ゆかりの  
優れた建造物保存検討委員会委員、ふ  
るさと小田原の建築・景観・美術・文化振興  
などを歴任、専門的な立場から、本市  
の歴史的建造物の保存・活用などに  
大いに貢献されました。

学術・文化・福祉・産業など市民生活のさまざまな分野において功績のあった方に送られる市民功労賞、今年度の受賞は次の方に決まりました。贈呈式は1月8日に市民会館で行われます。 市民交流課 ☎ 33-1703

土谷壽一さん(栄町)

リハビリのためにアーチェリーを始められ、これまでにアジアフェスティバル、ジャパンバーランピックで優勝するなど、本市スポーツの振興に大いに貢献してこられました。  
特に今年のシドニーバーランピック大会では、5位入賞という成績を収められ、これにより厚生大臣表彰を受賞されるなど、人々に夢と希望を与えてくださいました。



きれいな水と森を  
守るために

（水源地域保全のための体験教室）

小田原  
彩時記

橋地域において、30年間の長きに渡り橋文化祭を開催し、地域の人々や市民との交流を深めてこられました。  
地域ぐるみで芸術文化の振興に取り組むこのような活動により、地域文化の向上だけでなく小田原の市民文化の振興に大きな役割を果たしてこられました。

水の源となる森林を守り、木の果たしている役割を知つてもらおうと久野の山林で体験教室が開かれました。市内外から参加した50人近くの大半は小・中学生の子どもたち。森での作業は危険もともなうとあってどの顔もみな真剣。森林インストラクターや職員の指導のもと、大人顔負けの力強さで伐木を行いました。作業の際には地元博物館の学芸員による森の役割についての説明があり、初めて知る人間と自然との関わりに熱心に耳を傾けました。

クリスマスリークスやだるま添とし作り。先ほどとは方らりと変わつて楽しそうな笑顔がいっぱい。みんなで力を合わせ、勉強もした、大いに自然と触れ合つた一

※なお、この賞は市民の方々からの寄付金をもとに設置した小田原市ほう金により運営しています。

12

# まちで見かけた 小田原の建築物

城下町、宿場町として栄え、明治期には財政界や文学者たちの別荘、保養の地として発展してきた小田原。

古い武家屋敷や農家、町屋のたたずまいは、明治以降の別荘とともにほどよく調和し、小田原独特の情景をかもし出しています。普段何げなく通り過ぎてしまう建物から、小田原文化の魅力を探ります。

建築士 平井泰登(栄町)



(註)なまこ壁・土蔵などの外壁に方形の平瓦を張り、その目地を漆喰で盛り上げた壁。



内野家の現当主内野悦郎氏の祖父種三郎氏(1860~1930年)が、分家して醤油屋を営むようになり、現在の店舗・居宅・蔵を新築したのは1903年(明治36年)であった。

関東大震災で倒壊・焼失を免れ、加えて変遷の激しい商家の貴重な建物となつた。この建築にあたり、施主種三郎が、実に縫密なこの建築にあたり、施主種三郎が、実に縫密な金、参拝券などを、こまごま墨書きされている。明治參拾五年新築費支拂額を書き留めている。それによれば、この時新築されたのは、店舗兼住宅と店蔵・文庫蔵・穀蔵であった。また、「材木買入」の第一回は、「明治二十七年湯橋古ヶヤキ買入代金、参拝券」など、こまごま墨書きされている。店入口の両脇の構えは、上が和風の「なまこ壁」、腰は洋風の石積み壁である。右手脇入口の上にもアーチをつけるなど、全体が彌遠り風だが、少し洋風も取り入れていて、住居内部は、思つたより質素な造りで、なかでも目につくのが、2階客間の本床敷の書院障子で、中央に海辺の干し網を置き、左右に浮き雲を配したこまかに細工がみごとである。また、部屋境の欄間に細工も見ええがよい。

内野家の現当主内野悦郎氏の祖父種三郎氏(1860~1930年)が、分家して醤油屋を営むようになり、現在の店舗・居宅・蔵を新築したのは1903年(明治36年)であった。

関東大震災で倒壊・焼失を免れ、加えて変遷の激しい商家の貴重な建物となつた。この建築にあたり、施主種三郎が、実に縫密な

## 内野邸(板橋)

## 正恩寺・鐘楼門(本町)



現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。

現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。

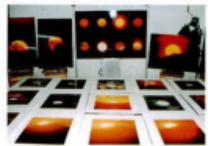


現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。

現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。

現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。

現寺門は、1793年(寛政5年)、当山八世子全により再建設されたものであり、楼門の上には、1750年(寛永3年)に造られた大鐘があつたが、1943年(昭和18年)に供出されたまま運ばず、現在は空櫓となつていて。鐘楼内側には、彌形ものの「鐘」がある。



## 米神沖から昇る旭日

撮影…野村英男



↑米神からの日の出。太陽は水平線を出るときに、ゆがみ、空に上がるにつれて丸くなっていく。

→自作の3000ミリ特別製超望遠レンズ。ベルビア5×7インチ。フランス製活動写真用三脚バルボ



野村英男さん

69歳、東京都在住、写真家。「太陽を撮る全国展」開催。NHK「ハイビジョン作品『THE SUN』」制作放送。全国500万人が鑑賞し、感動の便り寄せられた。代表作品は米神海岸で撮影した日の出。フィリピン・ビナツボ火山噴火の影響を受け、興奮に赤い太陽が各方面で話題となった。

このコーナーでは、版画・絵画・写真・小説・詩などの作品に登場する小田原を紹介していく。小田原が扱われていて、存知してない、市庁報広聴覚までお知らせください。

天候・雲・風・気温などのわずかな気象状況に左右される日の出の撮影は、プロでも10回に一度、成功すればよいと言わわれている。「小田原と私の相性は、ばっちりです。代表作の多くは米神から撮る日本一の日の出。輝きの中に天地創造を彷彿とさせるドラマが始まります」と野村さん。美空ひばりの専属写真家などの傍ら、太陽を追いつけた歳月は45年にもなった。その大ベテランのホームグラウンドは、今でもドラマチック小田原。

「19年に一度しか出会えない部分日食の日の出のときなど、米神のすべての自然が味方して、私に最高の作品をもたらしました」と誇らしげに話す。

少年の日の美しい太陽との出会いは、やがて感動をとらえる特殊なレンズと運命のようになってしまった。さらに、松竹の撮影技術長をしていた父親の関係で、フランス製の名機バルボ三脚と出会う。その後、25年の試行錯誤重ね、世界に1台しかない3千ミリの超望遠カメラを完成させた。その自慢のカメラのおかげで直径3cmにも膨れた情熱的な太陽の表情をとらえることができるのだ。

最後に野村さんは、「こう結んだ。「太陽は約数十億歳、それに比べたら人類の過ぎてきの時間はごくわずか。作品の美しさとともに地球環境の大切さ、太陽への恩恵を訴えることができたら幸せです。米神は日本一の日の出の名所であり、小田原の観光資源である」と思います。これからも私は作品を通してメッセージを送り続けます。いつも力をくれる小田原に恩返しがしたい」。

このコーナーでは、版画・絵画・写真・小説・詩などの作品に登場する小田原を紹介していく。小田原が扱われていて、存知してない、市庁報広聴覚までお知らせください。



平成12年全日本合唱コンクール全国大会でのマルベリー・チェンバークワイア。会場は北海道札幌。

東京駅にこだまする澄んだ歌声。足早に家路を急ぐ人の足が止まり、そしてだれもが振り返った。おだやかな空気が流れ、歌声が人々の心を深く打った。

11月30日に行われた「~小田原発~童謡コンサートin東京ステーション」での一幕。声の主はマルベリー・チェンバークワイア。同じく出演した小田原少年少女合唱隊とともに、日本を代表する小田原生まれのハーモニーヤー、都会の雑踏を行き交う人々にやすらぎを与えた。

マルベリー・チェンバークワイアは、小田原少年少女合唱隊のOB・OGを中心とした、男声11人、女声14人の混声合唱団。平成12年全日本合唱コンクールに

関東代表として出場し、約1,900の参加団体の中から見事に金賞に輝いた。もとは女声合唱団であったマルベリー・クワイアと男声合唱団のメールクワイアが一緒になったもので、彼らの歴史は意外と浅い。正式に今のかたちになったのは平成10年のことだった。その年彼らは、いきなり全日本合唱コンクール全国大会に出場を果たし、金賞を受賞した。マルベリーは一躍その名を全国に知らしめたのだ。

「小田原のレベルは全国的にも非常に高いのです。ステージでは小田原から来たことをいつも誇りに感じています」。

練習は月に数回程度。社会人の集まりであるがゆえ、メンバー全員が集まるのは容易ではない。しかし、彼らの情熱は

# 輝く小田原人

心に響く最上級のハーモニー

## マルベリー・チェンバークワイア



全国大会金賞受賞  
コンクール

すべてのハンドを上回る。自分が感動できる歌が歌えれば必ず最高のものになる。

指揮者でもある森原妙子さんの指導のもと、歌が好きで集まつた仲間たち、「合唱の魅力は1+1が3にも4にもなること。童謡のまち、合唱のまちの一員として、これからも歌い続けていきたい」と笑顔で話す彼ら。次の感動を求めて今日も歌い続ける。

## 城下町おだわらツーデーマーチ 今年も大好評！

全国から集まった7664人が小田原路を歩く



昨年に続き、2回目の開催となった城下町おだわらツーデーマーチが11月18日、19日に行われました。今年の1番乗りは、30kmコースに参加した藤沢市の石井さん。朝の5時過ぎに自宅を出て、6時半にはスタート地点に到着したそうです。

今回は、オールジャパンウォーキングバースポーツ神奈川県認定大会となったこともあり、全国からウォーカー7664人もの方が参加され、大いに盛り上がりました。また、18日を市内公立の小・中学校の体校日としたことで、多くの小・中学生の参加が目を引きました。



今年の1番乗りの、  
藤沢市の石井さん



農業まつりで大人気だった手作りの竹細工ゆらゆらトンボ。風に揺られてゆーらゆー。

「小田原の21世紀をイメージして、こんな料理を作つてみました！」と話してくれたのは、城下町大使として小田原をPRしてくださいさつている剣持恒男さん。21世紀の幕開けにあたり、小田原のためにさらなる飛躍をイメージした特別料理を作つてくれました。

### 王様の料理人からの熱きメッセージ

# 21世紀は 小田原の時代！



剣持さんが作つてくれたのは、お正月のお飾りでもおなじみ、めでたいイメージの象徴である伊勢エビを使ったテルミドール（グラタン）と、あわびのムニエル。「2001年のあけぼの」と命名された。伊勢エビはもちろん小田原産。江之浦・根府川・米津といった磯海岸で伊勢エビはよく捕れる。また小田原産あわびは活きがよく、市場では大人気の逸品なのだ。

「ゴックさんはおいしかった！」と言わられるのが一番のしわせ。その声を聞きたくて毎日がんばってきた。明日もあさつても、そのためがんばるよ」と話す剣持さん。昨年7月に開催された九州・沖縄サンマリートでは、ワーキング・ディナーなどさまざまで剣持さんの料理が各国首脳をもてなし、世界のVIPが舌鼓を打つた。

アメリカの大統領は来日するとホルブルオーラに宿泊し、剣持さんの料理を食する。フランス料理の本家・シラク大統領もまた剣持さんの料理のファンである。

タイトルは「2001年のあけぼの」

剣持さんが作つてくれたのは、お正月のお飾りでもおなじみ、めでたいイメージの象徴である伊勢エビを使ったテルミドール（グラタン）と、あわびのムニエル。「2001年のあけぼの」と命名された。伊勢エビはもちろん小田原産。江之浦・根府川・米津といった磯海岸で伊勢エビはよく捕れる。また小田原産あわびは活きがよく、市場では大人気の逸品なのだ。

「ゴックさんはおいしかった！」と言わられるのが一番のしわせ。その声を聞きたくて毎日がんばってきた。明日もあさつても、そのためがんばるよ」と話す剣持さん。昨年7月に開催された九州・沖縄サンマリートでは、ワーキング・ディナーなどさまざま

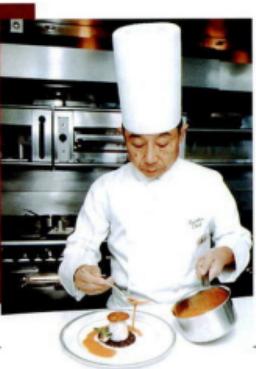


### いつか、小田原のために

「子孫たちのところ、よく親父の自転車の後ろに乗せられて国府津の海岸に魚を捕りに行つたよ。楽しかったねえ。小田原は落ち着いた静かなまちで今でも大好きだよ。戦後の物のない時代にホテルに勤めればおいしい物が食べられる」と料理人を目指した一人の少年が、フランス料理の道を極めた。

21世紀は世界を見ること。時代は常に変化している。変えられるものは変えていくことが大切。しかし守るべきものもある。私はホテルオークラの味を絶対に守り続ける。小田原も伝統のあるまちだから守るものも多いはず。料理とまちづくりは共通点が多いですね」と剣持さん。いつか小田原で家庭料理の教室をやりたいな、と言つて笑つた。

「2001年のあけぼの」は、まさしく剣持さんから21世紀の小田原へ向けてのメッセージだった。



剣持恒男さん

株式会社ホタルオーニーズ常務取締役・総料理長 小田原城下町大使 全日本烹飪師会理事、エスコフ・エコノミー日本支部副会長など役職多数。また、日本本司厨会会長など役職多数。賞金メダルほか受賞歴多数。